

(暂译)

野田内阁总理大臣记者招待会

2012 年 2 月 10 日

【野田总理开场发言】

让大家久等了。首先，我想就有关以复兴大臣为首的，大臣、副大臣及政务官的人事安排，进行一下报告和说明。

关于第一任复兴大臣，我考虑到复兴担当大臣平野达男出身于灾区，一直以来作为复兴担当大臣及防灾大臣在当地多次进入现场，并深得灾区民众的信赖，因此请平野达男来担任复兴大臣一职。副大臣则由一直奋斗在灾区的经产副大臣松下担任。同时还新任命了一直在官邸作为复兴担当的辅佐官、协助我的末松辅佐官来担任副大臣。包括其他的副大臣及政务官在内，我们最大限度地考虑到了熟悉灾区以及确保政策持续性等因素，布下了具有即战力的阵容，希望能够得到大家的理解。

活用伴随着复兴厅的设置带来的阁僚名额增加，我请前文部科学大臣中川正春作为防灾、“新公共”、少子化以及男女共同参与的担当大臣。我希望他能够针对基于地震教训加强全国防灾对策、实现儿童及育儿支援对策的具体化等重要政策课题尽责。此外，我们还新请寺田学前辅佐官进入官邸，担任社会保障和税制一体化改革以及行政改革的辅佐官。

紧接着，我还在今天预算委员会的午间休息时间为复兴厅揭了牌。这块牌是用高田松原的松树为素材制作的，沉甸甸的很有分量。这也让我感受到了我们要回应、且必须回应灾区期待的这一责任之重大，下面我将谈谈该复兴厅的职责，以及我对于复兴厅的想法。

复兴厅正是将要成为复兴指挥部的组织，我认为它所具有的重大职责有两点。第一点，是要针对灾区地方政府的要求，进行一站式的迅速应对。正如你们在这题板上看到的，在受灾的 3 个县设置复兴局。并分别在各个县的沿岸地区设置 2 个分局。另外还要在青森和茨城设置办事处。我希望能以这样的体制来完成一站

式的迅速应对这一使命。

接下来第二点，那就是要跨越政府机构条块关系的壁垒。复兴厅所定位的是地位高于一般政府省厅的立场，我则作为复兴厅的最高层。迅速果断地进行协调是最为重要的，尤其在综合协调权限及实施权限方面，复兴厅还被赋予了强大的权限。由于复兴厅可以对预算进行整体计算以及科目划分、预算分配，因此我想，通过这种综合协调和实施，一定能够彻底突破政府机构的壁垒。实现一站式的妥善而迅速的应对、跨越政府机构的壁垒、消除条块关系的弊病，我想，要完成这一使命，让复兴厅这一容器拥有灵魂，就要依靠此次集结的约 250 名职员的意志。我们从各省无一遗漏地挑选出了熟悉这类实务并熟知相关制度的人员。我希望复兴厅能够贯彻现场主义，不拘泥于先例主义，与灾区人民心连心，即便粉身碎骨，无论如何也要完成这一使命。

另外，在昨天，我发布了复兴特区的第一号认定。并且，在第三次补正预算以及目前正在审议的下一年度预算中，已经被列入了约 2 兆 3 千亿的复兴交付金（财政拨款）。这 2 兆 3 千亿中包括了已经由 78 个市町村提出的约 5 千亿日元规模的临时申请。我希望能尽快决定预算分配，一口气加速复兴事业的进程。

接下来，有关重建复兴在今后存在的课题，一直以来我们也全力以赴为重建复兴开展了各项工作，但仍旧有一些不到位的部分，也有意见指出我们行动太慢。对于这一批评，我们会认真接受，在此基础上，就是在题板上特别列举出的那样，我认为有 5 个主要的课题。

第一是重建住宅、迁往高地。第二是广域处理瓦砾。第三是确保雇佣。第四是防止灾区孤立以及心理护理。第五是帮助核电站事故避难者返回家乡。其中，我想特别针对广域处理瓦砾谈一谈。

从住宅周边清理出去的瓦砾，被集中到了利用码头和空地设置的临时放置场内，接下来我们要进行的工作，超出了灾区处理能力的限度。岩手县需要处理和处置的瓦砾达到了正常年度瓦砾量的 11 倍，宫城县则达到了 19 倍，因此，灾区无法依靠其自身的力量完成这项工作。从这个意义上来说，将安全的瓦砾在全国范围内共同分担处理，即，广域处理，是不可缺少的。目前，我们已经得到了东京都、山形县、秋田县、静冈县、静冈县岛田市以及（神奈川县）等各地区的积极协助，但大范围地，这在今天的阁僚恳谈会上也被作为了一个话题，我们决定集结所有阁僚的力量，呼吁各地方政府协助进行大范围的广域处理，我特此再次向大家报告这一情况。我将致力于细致周到地宣传安全信息，同时，希望能有更

多的地方政府为我们提供协助。

另外，在有关福岛的方面，我已经多次提及，没有福岛的新生就没有日本的新生，作为将其具体化的一步，我们今天做出了福岛新生特别措施法案的阁议决定。我想能够促使这一法案成立而努力。

以上是我的开场发言。

【答疑】

（内阁广报官）

那么，现在进入提问环节。被指名者，请首先说出您所属的单位和您的姓名，然后再开始提问。

我们现在开始。关口记者，请提问。

（记者）

我是东京新闻的关口。复兴厅被定位为地位高于一般政府省厅的组织，被定位为复兴指挥部。但有意见指出，由于个别复兴事业的权限由国土交通省等现有省厅掌握，复兴厅无法打破霞关的条块关系，无法实现作为复兴指挥部的功能，对此您有何想法？此外，关于总理提到的一站式功能，在总共 250 人的团队当中，安排到岩手、宫城、福岛复兴局的人员均止于 30 人。这样的话恐怕无法处理完地方政府庞大的申请和要求，将造成复兴的延迟，您认为复兴厅能否采取迅速的应对以充分回应灾区的期待呢？请总理谈一谈。请多关照。

（野田总理）

好的。刚才我在开场发言中也讲到了，复兴厅能否真正为灾区起到作用，在于是否能以一站式的方式受理和应对地方政府的要求，以及您刚才指出的，跨越条块关系。为了达到这一目的，我刚才也说明了，复兴厅已经被赋予了强大的所谓综合协调权限以及实施权限。我认为，充分活用这些权限，是这一新的组织能否真正发挥功能、能否为复兴起到作用的关键，尤其是，我还身为复兴厅的最高层，因此我希望能在这方面好好地发挥领导作用。

在体制方面，关于您刚才提出的问题，确实，岩手、宫城及福岛 3 县的复兴局总共的人数有 90 人。但相比起之前的所谓当地对策本部的态势，人员已经大幅地扩充了，希望大家能从这个角度去看待这个问题，而且，身在东京的复兴厅的人员，也并不会一直在东京处理文案工作。实际上，我们将贯彻不断深入灾区

的现场主义，因此，虽然当地常驻人员如同刚才所说的 3 县共 90 人，但身在东京的人员、复兴厅的人员也会不断出动，前往当地挥洒汗水努力开展协调工作，我希望以这种灵活机动的方式来进行应对。

另外，之前我在说到得到了各地区的协助进行瓦砾的广域处理时，漏说了神奈川县，刚刚得到了提醒。当然，我对神奈川县以及黑岩知事也怀有感谢之心。

（内阁广报官）

接下来有请下一位。

山根记者，请提问。

（记者）

我是共同通信的山根。请多关照。我想提问有关与震灾复兴同样作为政权重要课题之一的社会保障和税制一体化改革的问题。在野党方面对于一体化改革问题仍旧保持着不回应协商的态度。提出相关法案的期限是 3 月底，现在距离这个期限已经越来越近了，总理打算今后如何打开局面呢？此外，在您的民主党当中，小泽一郎原代表也明确表示了反对消费税增税的方针。总理打算如何进行应对呢？

（野田总理）

基本上，我们希望务必促使执政党和在野党对政府执政党汇总出的素案进行协商，并整理出大纲，这个基本态度没有改变。今天，针对在野党提出了各种意见的尝试性的计算、估算，民主党已经在党内进行了说明，然后进行了公布。不仅仅进行公布，我还认为就有关所谓定位等问题，以政调会长为中心，向各党进行说明。我希望通过这一举措，再次请求开展执政党和在野党之间的协商。今后我们仍将百折不挠地寻求实现执政党和在野党之间协商的可能性。

此外，我也了解到民主党内还存在您提到的那种意见，但这在去年 6 月制作社会保障和税制一体化改革成案时，以及之后的 1 月 6 日汇总素案的过程中，细致的党内讨论一直都在反复进行。到现在已经过了快 1 年时间，自去年开始讨论至今，我不认为这个程序中存在瑕疵，因此，我想政府执政党的各位能够团结一致促使这一法案成立。

（内阁广报官）

接下来有请下一位。

山崎记者，请提问。

（记者）

我是朝日电视的山崎。刚才总理也提到了社会保障和税制一体化改革，今天民主党方面已经公布了试行方案。根据该试行方案，最大程度到 2075 年度需要 7.1%，换算成消费税的话，需要 7.1%的财源。首先我想请总理简单谈谈您对这一估算的看法，另外，我想政府的方针应该是今后还会根据最近的人口动态等重新进行计算，到时计算出的结果，会不会还是一样需要这种规模的财源呢？请总理谈谈您的想法。

（野田总理）

首先，从该尝试性计算、估算的定位来说，这是在去年春季时，负责社会保障和税制一体化改革的调查会的部分干部，在制定新的养老金制度时，作为一种脑体操而委托估算的。在这当中，根据不同的假设条件等等，估算的结果会出现很大的变化。并且，在得出该估算的结果后，根据该结果进行了讨论之后，已经被回收。这是已经回收起来的内容。也就是说，调查会干部没有与这项工作之外的人共享该信息。当时的民主党的干部们都不知情，当时在政府中担任财务大臣的我也不知情。我们并没有根据这一估算做出任何新的决策，或是设计出任何新的制度，因此我认为，也许是因为这项估算的数字不断出现，才使这一讨论扩散开来。

这并不是到 2015 年为止提高消费税时真正的资料。在制定彻底的养老金制度时，在明年提出法案时，我们会进行集中性的讨论，我认为到那时必须根据准确的估算进行讨论，而现在得出的仅是尝试性的计算。现在所说的，是 63 年后，即 2075 年，需要再增加 7.1%的问题。这仅仅是模拟发放较高额度的最低保障养老金的情况所估算出的结果，单单对这一点进行极力宣传，而不是冷静地进行讨论，我感到很遗憾。因此，我无法针对这个所谓尝试性计算、并且已经被回收的内容进行说明。我认为，为了重新好好地进行讨论，最好是考虑到新的人口推算、工资上涨率的情况以及利率怎样等等因素，由执政党和在野党讨论根据哪些数值来估算，我反而觉得从这一步出发较为妥当，这样才能实现冷静的讨论，不过，关于包括刚才说到的定位的问题，以及估算的内容、估算的方法等，将以政调会长为中心向各党进行说明，并希望能得到理解。

（内阁广报官）

接下来有请下一位。

竹中记者，请提问。

（记者）

我是路透社的竹中。我想提问有关伊朗的问题。在对伊朗的经济制裁方面，目前美国已经启动了阻止与中央银行有交易的金融机构在美国开展金融活动的经济制裁，对此，日本也明确表示了将逐步减少从伊朗进口原油的方针，那么眼下是否可以预测，日本的金融机构将排除在该制裁之外？还有，在作为其前提的削减幅度、削减规模方面，您是如何预想的？最后，由于一方面减少从伊朗进口原油，另一方面将逐渐减少核电站的运转。这样一来，我们要如何筹措到替代的能源来源，关于这一点，总理是否能谈谈您的想法？

（野田总理）

首先，对于伊朗的核开发，我与国际社会同样感到担忧。我认为基本上就是对话和施压。施压的部分是在国际协调中进行的，至今也一直在进行。另一方面对话，日本也开展了独自的敦促。基本上我还是希望能通过外交、和平的方式解决，但正如您所指出的，也存在制裁的部分，在这个方面，比如，我们迄今为止的5年时间内从伊朗进口的原油减少了40%。可以确定的是，我们会按照这一趋势走下去，包括这个问题在内，目前日美之间正在进行实务性的协商。该协商的目的，是为了实现将日本的金融机构排除在国防授权法的适用范围之外，现在我们正在进行这个意义上的协商，但从趋势上来说，还是要减少从伊朗进口的原油。我们也谈到了会在未来5年继续实施该措施。这样一来，我们就面临如何获取替代原油的问题，为此，自今年年初起，以玄叶外务大臣为首的相关人员就开始遍访中东各国，同时我们还在努力确保其他的替代能源来源以及原油的供应，目前这些工作都正在进行中。

（内阁广报官）

接下来有请下一位。

七尾记者，请提问。

（记者）

我是NICONICO动画的七尾。请多关照。我想提问有关重启核电站的问题。虽然最后还是要由以总理为首的相关阁僚进行政治判断，但也有消息说地方政府的同意也是不可缺少的，假设没有得到地方政府的同意，是否也会有政治判断呢？请总理能谈谈政治判断的具体概念。

（野田总理）

要重启核电站，需要基于一定的程序。这需要由企业来进行压力测试。而该压力测试已经过国际原子能机构（IAEA）的审查。在此基础上，接下来由保安院进行评估，然后再由安全委员会进行确认。经过这些之后，才如您所说，基于包括是否能得到当地民众的理解等在内，政治判断才最终地进行，整个流程就是这样。如果没有获得当地民众的理解，这项工作是很难开展起来的。为此，如有需要，我们会遵循一定的程序，而不带有要重启还是不要重启的某种一定的意图，在走完程序之后，如果到时实在是需要，我们会在确认当地是否给予理解的同时，并根据情况认真进行说明。我想也许会由政府出面到当地进行说明。

（内阁广报官）

那么，由于时间已经到了，总理记者招待会到这里就结束了。

非常感谢大家的合作！